



РЕШЕНИЯ АГЛОНСКОЙ КРАЕВОЙ ДУМЫ

23 февраля состоялось очередное заседание Аглонской краевой думы.

В рабочем порядке было рассмотрено 16 вопросов. Информировано о самом главном. **На заседании утвердили:**

• План расходов по взаиморасчётам за услуги образовательных учреждений Аглонского края с 1 января до 31 августа 2017 года;

• Обязательные правила № 2 Аглонской краевой думы «Порядок предоставления и правила пользования общественными услугами водохозяйства в Аглонском крае»;

• Список классов содержания автотранспорта и улиц Аглонского края в летний период с 1 апреля по 31 октября 2017 года;

• в должности члена Закупочной комиссии утвердили Лиену Башкатову.

О социальных вопросах. Депутаты рассмотрели заявления жителей и постановили продлить срок договора об аренде социального жилья четырёх жителям края, а также решили выплатить единовременное пособие лицу, оказавшемуся в чрезвычайной ситуации.

О вопросах земли и недвижимой собственности. На заседании постановили заключить договор о землепользовании с 8 жителями, внести поправки в 4 договора о землепользовании и выдали разрешение на раздел недвижимой собственности одному лицу.

О рыболовстве. Рассмотрев заявления жителей края, депутаты приняли решение выдать разрешение на ловлю рыбы (для личного потребления одной сетью не более 30 м) в озерах Аглонского края: Цириша, Савиню, Езинкас, Зоснас, Кошкина, Рушонас и в реке Тартака.

Другое. Рассмотрев запрос присяжного судебного исполнителя Латгальского областного суда Аниты Бришки, констатировали, что один житель, которому принадлежит недвижимость в Аглонском крае, имеет задолженность по налогу на недвижимость в размере 169,55 евро и пени в размере 129,46 евро. Было принято решение взыскать с этого лица задолженность по налогу на недвижимость за счет денежных средств или движимого или недвижимого имущества собственника.

Дума постановила вступить в Союз ветеранов Латвийского спорта. Депутаты приняли решение участвовать в конкурсе проектов Министерства земледелия с проектом «Увеличение рыбных ресурсов в озёрах Аглонского края – Карашу, Савиню и Калвишу», предусмотрев софинансирование в размере 21% или 742,14 евро (выплата НДС), общая сумма проекта 4276,14 евро (с НДС).

23 марта состоялось внеочередное заседание Аглонской краевой думы. В рабочем порядке был рассмотрен один вопрос и принято решение участвовать в конкурсе проектов «Сохранение и охрана природного и биологического разнообразия», организованным Министерством охраны среды и регионального развития, с проектом «Благоустройство Яунаглонского дендрологического парка», предусмотрев софинансирование в размере 33% – 1800 евро (общая стоимость проекта 5515 евро). Руководителем проекта утвердили консультанта по вопросам туризма Лиене Башкатову, бухгалтера самоуправления Анитину Смане утвердили бухгалтером проекта.

С полным протоколом заседания, приложениями и аудио записью можно ознакомиться на домашней странице: www.aglona.lv/Novada_dome/Sezu_protokoli

ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ДУМЫ

3 марта техник компьютерных систем думы Янис Рутка посетил семинар в Риге «Неделя E- навыков 2017».

7 марта специалист по связям с общественностью Татьяна Комаре посетила семинар «Коммуникация специалистов самоуправлений в ситуациях риска или кризиса», организованный Латвийским союзом самоуправлений в Риге.

9 марта заместитель председателя думы Освалдс Шатилос участвовал в совещании, организованном Министерством юстиции в Риге, на котором обсудили вопросы, связанные с обеспечением безопасности и порядка во время проведения мероприятия государственного значения в Аглоне.

10 марта председатель краевой думы Хелена Стрейке участвовала в заседании совета общества «Латгальское региональное объединение пенсионеров» в Резекне. Работник Аглонской центральной библиотеки Айя Даукште вместе с учениками края посетила мероприятие «Большой праздник чтения» в Латвийской Национальной библиотеке в Риге.

15 марта заместитель председателя думы Освалдс Шатилос принял участие в заседании совета Латвийского союза самоуправлений в Риге. В заседании участвовал министр сообщения Улдис Аугулис. В рабочем порядке рассмотрели вопросы о планируемых изменениях в

налоговой системе, а также вопросы содержания государственных автотрасс.

16 марта председатель краевой думы Хелена Стрейке участвовала в Даугавпилсе в совещании руководителей самоуправлений и руководства Министерства земледелия и Продовольственно-ветеринарной службы.

21 марта заместитель председателя думы Освалдс Шатилос посетил совместное совещание общества «Viduslatgales pārnovadu fonds» и «Prieku rajona partnerība» в Преилях.

22 марта руководитель хозяйственной службы самоуправления Викторс Димперс и специалист по охране труда Эдгарс Урбановичс посетили совещание координаторов Большой толки в Риге.

24 марта специалист по охране труда Эдгарс Урбановичс посетил семинар по вопросам охраны труда в Риге.

29 марта руководитель Спортивного центра Олег Комар и руководитель спортивного кружка Эдгарс Урбановичс посетили в Риге семинар для спортивных тренеров «Спортивная психология».

31 марта специалисты по закупкам Анита Подскокия и Лиене Башкатова посетили семинар «Новый Закон о публичных закупках», организованный Латвийским союзом самоуправлений в Риге.

АГЛОНСКИЕ СЕНИОРЫ ВСТРЕЧАЮТСЯ НА ОБЩЕМ СОБРАНИИ

22 марта в Аглонском ЦК состоялось общее собрание общества пенсионеров Аглонского края. Более 20 членов общества собрались, чтобы обсудить главные мероприятия прошлого года, познакомиться с публичным отчётом за 2016 год, наметить план действий на этот год. С приветственным словом к пенсионерам обратилась председатель краевой думы Хелена Стрейке. Она рассказала вкратце о главных проблемах, которые в данный момент решает самоуправление и обратилась к присутствующим с призывом высказать свои предложения и замечания о том, что необходимо улучшить в нашем крае. В рабочем порядке было рассмотрено несколько вопросов. Председатель правления общества Ирена Валайне, руководитель собрания, представила общие сведения об обществе: создано общество 1 февраля 2016 года, в правлении 6 членов, в настоящее время в обществе 25 членов (23 женщины и 2 мужчин), 5 членов занимаются танцами в коллективе «Орхи-дея», 6 членов поют в фольклорном коллективе «Олутеньш», двое – в других коллективах.

Председатель правления информировала присутствующих о проделанной работе в прошлом году, познакомилась с заключением ревизора о годовом отчёте общества за 2016 год, бухгалтер общества Силвия Осипова представила финансовый отчёт общества. Проголосовав, члены общества утвердили годовой отчёт. В целом прошедший год был интересным, много было сделано: состоялось 10 заседаний правления и одно общее собрание членов общества, были организованы два вечера отдыха для пенсионеров (в мае и октябре) и экскурсия в Литву, а также поездка на праздник в Рушонскую церковь. Члены общества писали проекты и получили финансовую поддержку от Аглонской краевой думы в размере 500 евро для приобретения 8 сценических костюмов для участия коллектива в XV Фестивале песен и танцев пенсионеров Латгальского края, который проходил



в Аглоне. Именно на этом фестивале танцевальный коллектив впервые выступил перед такой широкой аудиторией. Общество написало еще несколько проектов, но не все получили поддержку из-за высокой конкуренции, однако, Ирена Валайне признала, что это был хороший опыт и работа будет продолжена. Наши пенсионеры очень надеются на поддержку жителей края, которые своим голосованием в проекте «ЛМТ Латвии!» помогут получить финансовую поддержку их проекта. Этот конкурс организован предприятием Латвияс Мобилайс Телефонс в тесном сотрудничестве с Аглонской краевой думой. Танцевальный коллектив общества регулярно участвует в концертах не только в нашем крае, но и за его пределами. Фольклорный коллектив «Олутеньш» также концертирует и участвует в смотрах, в настоящее время готовится к своему 60-летию юбилею. Члены общества активно выступали в дебатах, делились мнениями о том, чем хотели бы заниматься в будущем. Одно из предложений – пополнять общество, вовлекая новых членов в деятельность общества, чтобы активно и содержательно проводить время. Прозвучало предложение сделать совместную толоку и привести в порядок заброшенные могилки на местном кладбище перед праздниками. Присутствующим понравилась идея организовать встречи с интересными людьми, делиться опытом в разных сферах – кулинария, садоводство и рукоделие. Подготовка к следующему Фестивалю песен и танцев пенсионеров Латгальского края, который пройдет в Ливанах, одно из главных мероприятий ближайшего времени. Аглонское общество пенсионеров укрепляет связи с уже существующими партнёрами и будет искать новых в целях обмена опытом работы общества. Председатель правления общества поблагодарила всех членов общества за активную работу и выразила благодарность руководству самоуправления за отзывчивость и поддержку.



ОТЧЁТ ЦЕНТРА ТУРИСТИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ ЗА 2016 ГОД

Аглонский край – это одно из популярнейших мест туризма. Гости края и туристы могут получить актуальную информацию о туристических объектах нашего края, обратившись в центр по адресу ул. Даугавпилс, 1, Аглона, Аглонский край, телефон 29118597. Центр располагает информацией о всех природных и культурно-исторических объектах края, о гостевых домах и музеях, местах для активного туризма (прокат лодок, места для палаток, веломаршруты и маршруты для сплавления по рекам и озерам), о посещении острова Упурсала на озере Циришу на пароме, а также здесь можно получить бесплатные материалы по туризму. На территории нашего края расположено 6 тематических посёлков: Аглонас Алпи, Лесное волшебство, Традиции предков, Чёрносмородиновый сыр, Творческие навыки и посёлок Почётных кухарок. Для любителей активного туризма разработано 5 водных маршрутов, по которым можно пройти по всем рекам и озёрам края, а также 4 веломаршрута. Красоту Аглонского края можно оценить и с высоты птичьего полёта, воспользовавшись услугами пилота. В нашем крае находится 27 мест для ночлега (гостевые дома, сельские дома, комплексы отдыха, места для палаток и служебные гостиницы), которые расположены как в центре Аглоны, так и отдаленных местах. Место для отдыха найдется и семье, и большой компании, которая решила провести у нас выходные или летний отпуск.

Для привлечения туристов, Аглонский край каждый год участвует в международной туристической выставке «Balttour» в Риге. В этой выставке свои туристические услуги представляют около 850 представителей компаний из Латвии, Эстонии, Литвы, Грузии, Хорватии, Украины, Тобаго, Непала, Швейцарии, Таиланда – всего 38 государств мира. Выставку посетили 28 тыс. посетителей, среди которых 5,5 тысяч – профессионалы туристической сферы. Кроме этого Латгальский регион и Аглонский край в том числе был представлен еще на 6 международных туристических выставках – в Таллинне, Нидерландах, Финляндии, Литве, а также в Германии – Мюнхене и Берлине. Информация о возможностях туризма в Аглонском крае распространяется и через центры туристической информации всей Латвии. Уже издан новый «Туристический буклет 2017» о туристических услугах Аглонского края на 5 языках (латышский, русский, английский, немецкий, латгальский), тираж 6 000 экземпляров. В прошлом году Аглонский ЦТИ посетили 4416 туристов из 21 страны (в том числе 1156 иностранных туристов). Топ страны, посетившие центр – Латвия, Эстония, Литва, Венгрия, Германия, Польша. В 2016 году наш край посетили журналисты из Японии, Литвы и Молдавии. Аглонский ЦТИ работает над привлечением туристов в наш край, сейчас разрабатываются новые туристические карты Латгалии на английском и немецком языке. В этом году запланированы встречи с туроператорами и журналистами из Германии, визиты блогеров из Норвегии, Швеции и Польши, которые будут ознакомлены с туристическими предложениями и услугами нашего края. При сотрудничестве с работниками ЦТИ Латгалии уже сейчас составляется план работы на 2018 год.

Лиене Башкатова,
консультант Центра туристической информации

Информация Прейльского участка Латгальского региона Государственной полиции о происшествиях в Аглонском крае с 20 февраля до 20 марта 2017 года

В отчётный период в Аглонском крае зарегистрировано 27 происшествий.

В крае зарегистрировано 7 бытовых конфликтов, в результате которых несколько лиц были доставлены в медвытрезвитель. Также из медучреждений получена информация о том, что на лечение поступили лица с телесными повреждениями. По фактам ведётся проверка и начаты административные дела.

В Шкельтовской волости был взломан частный дом и украдены различные предметы быта, начато уголовное дело. Зафиксирован один случай порчи имущества – разбито оконное стекло в частном доме, ведётся проверка. В Граверской волости зафиксирован пожар – возгорелся жилой дом, ведётся проверка. Зарегистрировано одно заявление об угрозах, ведётся проверка.

Констатировано несколько случаев распития алкогольных напитков в общественном месте, на виновных составлены протоколы административного нарушения и проведены беседы профилактического характера. Составлено несколько протоколов административного нарушения на пешеходов, нарушивших правила дорожного движения.

В Аглонской волости произошли два столкновения автомобилей с лесными животными, а также одно лицо управляло автомобилем не имея водительского удостоверения. Напоминаем, что Латвийским кодексом административных нарушений предусмотрено наказание лицам, управляющим автомобилем, не имея водительского удостоверения или лицо было лишено водительского удостоверения в размере от 280 до 430 евро.

Государственная полиция напоминает, что с наступлением весны, лёд на озёрах становится всё тоньше, поэтому находиться на льду становится опасным. Просим родителей провести беседы воспитательного характера с детьми, напомнив им о ситуациях, опасных для жизни, о правилах безопасности, находясь вне дома. Особенно об опасности нахождения на замёрзших водоёмах в весенний период, когда лёд начинает таять. Обращаемся к жителям – не будьте легкомысленны сами и удержите других от таких необдуманных поступков.

Аэлита Ренша, инспектор Полиции порядка Прейльского участка Латгальского региона Государственной полиции

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ АГЛОНСКОГО СПОРТИВНОГО ЦЕНТРА В 2016 ГОДУ

Спортивный центр может посещать любой житель нашего края, который любит активный образ жизни. В прошедшем году в центре проводились мероприятия местного, регионального и национального уровня. В центре реализуются две программы для детей – футбол (для начинающих и общие тренировки для детей разного возраста), баскетбол (общие тренировки для детей разного возраста). Есть занятия и для взрослых – скандинавская ходьба, фитнес, футбол, а также занятия в тренажёрном зале. Рядом с центром находится спортивный стадион, обустроена лыжная трасса и для скандинавской ходьбы, каток и волейбольная площадка на пляже. В январе традиционно центр проводит соревнования по футболу в помещении, в которых участвуют команды из Аглоны, Приежмале, а также гости из соседнего края – Дагды. Центр сотрудничает с Даугавпилским городским спортивным обществом. Совместно провели в Аглоне соревнования по волейболу «Кубок Латгалии 2016», в которых участвовали команды из Прейли, Мадоны, Даугавпилса, Малты и Полоцка (Беларусь). С наступлением зимы была открыта хоккейная площадка, где соревновались местные команды хоккеистов. Январь завершился популярными соревнованиями по зимней рыбалке. В прошлом году на соревнования приехало около 60 рыбаков из нашего и соседних краёв Латгалии. В феврале в центре прошли соревнования между учащимися 4-6 классов Аглонского края по футболу. В апреле проходил индивидуальный чемпионат по новусу. Традиционно в это время центр проводит боль-

шие соревнования «Весенний кросс» среди учащихся Прейльского, Ливанского, Рибибиньского, Варкавского и Аглонского края (общее количество участников около 260 из одиннадцати средних и десяти основных школ). Спортивный центр выражает благодарность учащимся, тренерам за отзывчивость и активное участие в межкраевых соревнованиях.

Летом, в рамках праздника края, традиционно проводится «Регата Лиго» – соревнования на пляже по волейболу и немного позднее соревнования по рыбалке. Красивая природа, ухоженная среда и спортивная инфраструктура привлекает в наш край спортивных тренеров из других мест Латвии, которые организуют у нас летние спортивные лагеря. У нас есть все возможности тренироваться и полноценно отдохнуть. Центр принимал разных спортсменов: из Екабпилса и Ливан – волейболистов, из Гаркалне – молодых футболистов, из Рои – представителей парусного спорта, из Даугавпилса – гимнасток. Летние лагеря на базе центра работают весь период школьных каникул – с июня до сентября. В летний период проводили чемпионат по стритболу, в котором участвовали команды из Краславы, Екабпилса, Дагды и нашего края. Работники спортивного центра всегда поддерживают и помогают проводить спортивные мероприятия «На велике по Аглоне» и «Виды Аглоны», которые проводит общество «Неай-мирстуле» и инициативная местная группа жителей «Веломили». В сентябре прошли соревнования по футболу, а немного позднее – первые соревнования охотников Аглонского края, которые проходили в Гравёр-

ской волости под руководством организатора спортивных мероприятий Инары Паленковой. В соревнованиях приняли участие охотники всех четырёх волостей края – 16 мужчин от 19 до 53 лет. Затем прошли соревнования по спиннингу, которые очень популярны среди местных жителей, а также приезжают рыбаки из разных мест Латвии (участвовало 12 команд из Кокнесе, Мадоны, Резекне, Даугавпилса, Прейли, Пелечи, Яунаглоны и Аглоны. Осенью традиционно центр проводит соревнования по футболу в помещении для взрослых, открытый турнир по флорболу и турнир по футболу для учащихся. В декабре – турнир по баскетболу. В последние годы центр наладил связи со школами всех волостей, и дети стали приезжать на занятия по футболу. С 2014 года в волостях работают организаторы спортивных мероприятий, которые тесно сотрудничают с центром и проводят мероприятия на местах, где тоже есть маленькие спортивные клубы для занятий по вечерам. Чтобы поддерживать в порядке помещения спортивного центра, работники регулярно проводят мелкий ремонт (косметический ремонт стен, дверей, пола, душевых помещений), обновляют и пополняют материально-техническую базу.

Двери центра открыты для посетителей по рабочим дням до 20.00. Оборудование спортивного центра соответствует всем требованиям. Ухоженная спортивная инфраструктура привлекательна для местных любителей здорового образа жизни, а также для туристов, которые путешествуют по Латгалии.

Олег Комар, руководитель Спортивного центра

ДНИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОСМОТРА ТРАКТОРНОЙ ТЕХНИКИ В АГЛОНСКОЙ ВОЛОСТИ

Кодори – 6 апреля в 10.30 у дороги Прейли – Аглоны;

Мазие Бернаны – 6 апреля в 12.30 K/X Gurķīši;

Яунаглона – 6 апреля в 11.30 и 19 мая в 9.00 на территории бывшей Яунаглонской профессиональной средней школы (ул.Эзеркална, 4);

Аглона – 21 апреля в 11.00 и 19 мая в 11.00 на автостоянке у Аглонской базилики (ул.Краслава 2);

Mežinieku mājas – 21 апреля в 9.00 в Mežinieku mājas.

На техническом осмотре должна быть тракторная техника и следующие документы:

Регистрационное удостоверение тракторной техники. Водительское удостоверение тракторной техники. Действующий страховой полис.

Цены услуг на техосмотр: техосмотр тракторной и зерновой техники, самоходных машин комплекса уборки технических культур и трав – 16,25 евро; ежегодный государственный техосмотр прицепов – 12,13 евро; ежегодный государственный техосмотр специальной тракторной техники – 24,08 евро.

Дополнительно к цене техосмотра будут взимать плату за транспортное обеспечение – 0,57 евро за 1 км.

Справки по телефону 28621858 или 28653191.

МЕРОПРИЯТИЯ АПРЕЛЯ

Аглонский ЦК

16 апреля Пасхальные мероприятия. В 22.00 бал с корзиночками, играет группа «Marchello». Вход 3 евро. Резервация столиков по тел. 29294465. С 25 марта по 4 мая фотовыставка Алексея Гончарова «Rītausmas melodija».

9 апреля в 14.00 мастер класс А. Гончарова. Предварительная запись по тел. 29294465. С собой взять фотоаппарат и свои фотографии.

30 апреля в 14.00 мероприятие по случаю 60-летия фольклорной группы «Олутеньш».

Хоровая школа Аглонской базилики

17 апреля в 16.00 в Латгальском посольстве «GORS», концерт учащихся и выпускников Хоровой школы Аглонской базилики, посвященный её 25-летию.

21 апреля состоится II фестиваль молодых органистов «EŅĢEĻU STABULES», организованный Хоровой школой Аглонской базилики.

Граверский ДК

18 апреля в 13.00 Пасхальное мероприятие.

28 апреля в 15.00 Бал сениоров.

Шкельтовский НД

16 апреля в 19.00 Пасхальное мероприятие, в программе концерт и бал.

28 апреля в 15.00 Мероприятие «Для тех, кому за 40...»

Кастулинский НД

16 апреля Пасхальная дискотека.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ТРАНСПОРТНОГО ОТДЕЛА САМОУПРАВЛЕНИЯ В 2016 ГОДУ

В прошедшем году транспортный отдел занимался перевозкой учащихся нашего края, а также предоставлял транспортные услуги другим структурным единицам и учреждениям самоуправления. Кроме этого отдел организовывал доставку учащихся края на олимпиады по учебным предметам, конкурсы, спортивные соревнования и другие мероприятия, а учителям предоставлялся транспорт для поездок на курсы и семинары, проходившие в Риге и других городах. Транспорт выделялся и дошкольному образовательному учреждению нашего края, чтобы дети посещали различные мероприятия.

Большое внимание отдел уделял ремонту автотранспорта и тракторной техники и регулярному техническому обслуживанию. В летний период в основном велась подготовка автобусов для перевозки учащихся края, ремонтировалась техника, предоставляющая коммунальные услуги. В осенний период подготавливали технику для уборки автодорог и улиц края. В мастерских обслуживали, ремонтировали и подготавливали автотранспорт всех волостей для прохождения ежегодного технического осмотра. За прошедший год ремонтировали трактор МТЗ, газонокосилку, систему охлаждения автобуса VW LT46, систему тормозов и кузов автобуса SETRA S213 UL, кузов автобуса Iveco Daily 50, кузов автомашины VOLVO 740 и ремонтировали мотор трактора МТЗ 82.1, а также передний мост автобуса VW Crafter, газонокосилку и мотор автомашины ГАЗ 53. В октябре самоуправление приобрело новый грузовой автомобиль VW Transporter для коммунальной службы и легковой пассажирский автомобиль VW Sharan. Этот транспорт был необходим, так как дальнейшая эксплуатация старых автомобилей была экономически нерентабельной.

Айварс Риварс,

руководитель Транспортного отдела самоуправления

ПОЗДРАВЛЯЕМ ЮБИЛЯРОВ

*Отзвенели, пропели капли
И беспечные звездные ночи,
Дни десятками лет пролетели,
Но душа все смириться не хочет.*

80-летний юбилей отметили:

в январе – Янис Димперс, Язепс Зариньш,
в феврале – Мария Фомина,
в марте – Раиса Бижане, Аликс Грикова, Розалия Третьякова.

85-летний юбилей отметили:

в январе – Херлена Дзеркале, Владислав Липскис,
в феврале – Антонина Зариня, Анна Шакалова, Мария Малиновска,
Никифор Иванов,
в марте – Олга Гурска, Анна Бижане.

Самоуправление Аглонского края сердечно поздравляет всех юбиляров. Желаем крепкого здоровья, долгих лет, полных любви и заботы!

РОДИЛСЯ РЕБЁНОК

Прекрасно таинство
рождения!
На свет явился
ваш малыш!
Вас поздравляем,
без сомненья,
Пускай растёт у вас крепыш!



В феврале отделом ЗАГСа Аглонского края зарегистрирован 1 новорождённый:

Никита Бейнарвич

*Сердечно поздравляем
родителей, бабушек
и дедушек малыша!*

ПРОВОДЫ БЛИЗКИХ



*И будет новая весна,
и будут опять цвести
сады, и опять будет
петь жаворонок.
Но мы его будем слушать
по отдалённости –
я на земле, а ты на небе,
туда, куда устремилась
твоя душа...*

В феврале ушли из жизни жители Аглонского края:
Андрис Фрейманис (1963)
Алфредс Калванс (1958)
Анна Рухмане (1941)

Выражаем искренние соболезнования близким.